



CONSILIUL AUDIOVIZUALULUI AL REPUBLICII MOLDOVA

DECIZIA nr. 281

din 15 septembrie 2023

Cu privire la activitatea distribuitorilor de servicii media „TV SAT” SRL, „CVINTA-GRUP” SRL și „INTERVAL-TV” SRL

Prin Decizia nr. 14 din 20.01.2023, Consiliul Audiovizualului (în continuare – CA) a dispus efectuarea controlului activității distribuitorilor de servicii media la capitolul respectării ofertelor de servicii media audiovizuale retransmise, aprobate de CA, respectării drepturilor de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu art. 23 din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018 (în continuare – CSMA), respectării cotei de 50% de servicii media de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română retransmise, în conformitate cu art. 55 alin. (3) lit. a) din CSMA, respectării listei serviciilor media audiovizuale „must carry”, aprobate de CA, în conformitate cu art. 55 alin. (2) lit. b) din CSMA, și respectării prevederilor art. 17 din CSMA.

Drept urmare, având în vedere prevederile art. 75 alin. (4) lit. a) și ale art. 83 alin. (3) lit. a) din CSMA, în perioada august-septembrie 2023, angajații CA s-au deplasat la studiourile de retransmisiune ale distribuitorilor de servicii media „TV SAT” SRL, „CVINTA-GRUP” SRL și „INTERVAL-TV” SRL pentru examinarea circumstanțelor de fapt la fața locului și, ulterior, au efectuat expertiza actelor de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale întocmite.

Ca urmare a examinării circumstanțelor de fapt, s-au atestat următoarele:

I. „TV SAT” SRL

În perioada 14-23 august 2023 au fost întocmite acte de constatare în următoarele localități:

- **municipiul Soroca**

În conformitate cu actele de constatare din 14.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în municipiul Soroca, 57 de servicii media audiovizuale de televiziune în oferta analogică (din care 59,64% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 147 de servicii media audiovizuale de televiziune în oferta digitală (din care 50,34% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 399/2022 (Anexa nr. 8 – 58 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- serviciul media audiovizual de televiziune R-Live TV este retransmis în conformitate cu prevederile Deciziei CA nr. 21/2023 cu privire la aprobarea listei serviciilor media audiovizuale „must carry”;
- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Cartoonito (Boomerang);
- în afara Ofertei sunt retransmise 5 servicii media audiovizuale de televiziune: Legal TV, PEH TV, Cinema 1, Cartoon Network (ro) și Orizont TV;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Primul în Moldova și RTR Moldova este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022;

– serviciile media audiovizuale de televiziune Ren Moldova și Ru TV Moldova nu sunt retransmise din motiv că acestea și-au încetat activitatea.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 399/2022 (Anexa nr. 9 – 162 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 8 servicii media audiovizuale de televiziune: București TV, Cotidianul TV – CTV, Eurosport 1, Media TV, Melos TV, R1 Media, Setanta Sports și Setanta Sports 2;

– în afara Ofertei sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Global 24 și Travel Mix;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022;

– serviciile media audiovizuale de televiziune 10 TV, Ren Moldova și Ru TV Moldova nu sunt retransmise din motiv că acestea și-au încetat activitatea.

• orașul Lipcani (r-nul Briceni)

În conformitate cu actul de constatare din 15.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Lipcani (r-nul Briceni), 117 servicii media audiovizuale de televiziune (din care 46,15% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 2 – 124 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal Regional și TVC 21;

– în afara Ofertei este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Current Time TV;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

În Nota explicativă din Actul de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 15.08.2023, Calaraș Evghenii, montor, a explicat că la momentul verificării „*Canal Regional – нет канала – не поступает сигнал – уже 2 дня*”.

• satul Corjeuți (r-nul Briceni)

În conformitate cu actele de constatare din 15.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în satul Corjeuți (r-nul Briceni), 29 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analogic” (din care 82,75% servicii de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 121 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 49,58% servicii de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 5 – 122 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Canal Regional.

În Nota explicativă din Actul de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 15.08.2023, Corețchii Alexandr, tehnician, a explicat că la momentul verificării „*postul TV Canal Regional nu se retransmite din motivul lipsei de semnal*”.

• orașul Râșcani (r-nul Râșcani)

În conformitate cu actele de constatare din 16.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Râșcani (r-nul Râșcani), 55 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analog” (din care 52,72% servicii de televiziune în limba română și/sau cu

subtitrare/dublare în limba română) și 88 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 44,31% servicii de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 243/2023 (Anexa nr. 26 – 56 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Orizont TV;
- serviciul media audiovizual de televiziune TV 5 Monde retransmis a fost constatat fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 243/2023 (Anexa nr. 1 – 96 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 8 servicii media audiovizuale de televiziune: GN TV, Orizont TV, Premiera TV, Realitatea Sportivă, Sor-TV, Studio-L, We Sport TV și Zona M;
- serviciul media audiovizual de televiziune TV 5 Monde retransmis a fost constatat fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată.

• **satul Baraboi (r-nul Dondușeni)**

În conformitate cu actul de constatare din 16.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în satul Baraboi (r-nul Dondușeni), 134 de servicii media audiovizuale de televiziune (din care 46,26% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 3 – 143 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 3 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal Regional, Cotidianul TV-CTV și Popas TV;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet și DTX retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

• **orașul Drochia (r-nul Drochia)**

În conformitate cu actele de constatare din 16.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Drochia (r-nul Drochia), 59 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analog” (din care 62,71% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 195 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital/IPTV” (din care 45,64% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 11 – 59 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal 5 și Canal Regional;
- în afara Ofertei sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Digi 24 și Discovery Channel (ro);
- serviciul media audiovizual de televiziune TV 5 Monde retransmis a fost constatat fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată.

În Nota explicativă din Actul de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 16.08.2023, Chistruga Nicolae a explicat că la momentul verificării

„serviciul media audiovizual de televiziune Canal Regional nu se retransmite din motiv de lipsă de semnal tehnic din studio”.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 12 – 216 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 13 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal 2, Canal Regional, Cinema 1, Cotidianul TV – CTV, Euronews România, GN TV, Melos TV, Party Mix, PEH TV, Popas TV, TV 9, В гостях у сказки și Мультиландия;

– serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, DTX și MTV Europe retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

În Nota explicativă din Actul de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 16.08.2023, Chistruga Nicolae a explicat că la momentul verificării *„serviciile media audiovizuale de televiziune Popas TV și Canal Regional nu sunt retransmise din lipsă de semnal din studio”.*

- **municipiul Bălți**

În conformitate cu actul de constatare din 17.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL nu a început activitatea de retransmisiune a serviciilor media audiovizuale de televiziune în municipiul Bălți.

- **orașul Sângerei (r-nul Sângerei)**

În conformitate cu actele de constatare din 17.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Sângerei (r-nul Sângerei), 53 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analog” (din care 52,83% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 96 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 50% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

- **satul Răuțel (r-nul Fălești)**

În conformitate cu actele de constatare din 17.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în satul Răuțel (r-nul Fălești), 39 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analog” (din care 61,53% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 152 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital/IPTV” (din care 35,52% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 11 – 59 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 20 de servicii media audiovizuale de televiziune: R Live TV, TV 5 Monde, Atomic TV, Canal 5, Canal Regional, Disney Junior, Favorit TV, ITV, Național 24 Plus, TLC, Trinitas, TVC 21, TV-Drochia, Vocea Basarabiei TV, Индийское Кино, Киносерия, Киноужас, Кинохит, Мосфильм. Золотая Коллекция și Шансон.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 12 – 216 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 55 de servicii media audiovizuale de televiziune: R Live TV, 360tunebox, A7 TV, Acasă TV, Atomic TV, B1 TV, Black, Canal Regional, Cartoon Network (ru), Cotidianul TV – CTV, Digi 24, Disco Mix HD, Emi TV, English Club TV, Euronews România, Eurosport 1 (ro), Eurosport 2 (ru), Exploris, Gametoon HD,

IDA TV, Игтер+, Legal TV, M9TV HD, Melos TV, Minimax, MTV 00s, Nașul TV, Nick Jr., Nicktoons, Nickelodeon, NTS, Orizont TV, Orizont TV România, Party Mix, Premiera TV, Privesc.Eu TV, Realitatea Sportivă, Realitatea Star, Sci-Fi, Shop On TV, Sor-TV, Taraf TV, TeleMoldova Plus, Telestar 1, Tezaur TV, Tralala, TV Elita, TV 9, Valea Prahovei, Viju+Sport, Vocea Basarabiei TV, Живая Планета, Моторспорт.ТВ, Мульт și СуперГерои;

– serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science, DTX, ID: Investigatin Discovery, MTV Europe și TLC retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

• orașul Fălești (r-nul Fălești)

În conformitate cu actele de constatare din 18.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Fălești (r-nul Fălești), 55 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analog” (din care 54,54% servicii de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 95 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 49,47% servicii de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 243/2023 (Anexa nr. 26 – 56 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Tezaur TV.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 243/2023 (Anexa nr. 1 – 96 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Tezaur TV.

În Nota explicativă din Actele de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 18.08.2023, Guțcal Mihail, tehnician, a explicat că „*postul TV Tezaur la momentul verificării efectuează lucrări tehnice*”.

• municipiul Ungheni

În conformitate cu actul de constatare din 18.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în municipiul Ungheni, 40 de servicii media audiovizuale de televiziune (din care 62,5% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 94/2022 (Anexa nr. 7 – 49 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 12 servicii media audiovizuale de televiziune: Agro TV Moldova, Boomerang (Cartoonito), Gurinel TV, Moldova-2, Noroc TV, Pro 2(Acasă), TV 5 Monde, TV 8, Viasat Explorer, Viasat Nature, Viasat Sport și Родное Кино;

– în afara Ofertei sunt retransmise 12 servicii media audiovizuale de televiziune: Orizont TV, Minimax, Cinema 1, PEH TV, Discovery Channel, Etno TV, В гостях у сказки, Охотник и Рыболов, Vocea Basarabiei TV, Canal 5, Europa Plus TV și Детский Мир;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Мир ТВ și RTVi a fost suspendată în conformitate cu prevederile pct. 6 din Dispoziția CSE nr. 5 din 02.03.2022;

– retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022;

– serviciul media audiovizual de televiziune Ren Moldova nu este retransmis din motiv că acesta și-a încetat activitatea.

- **sectorul Buiucani (mun. Chișinău)**

În conformitate cu actele de constatare din 21.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în sectorul Buiucani (mun. Chișinău), 63 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analogic” (din care 52,38% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 160 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 45% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 20 – 62 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- în afara Ofertei sunt retransmise 3 servicii media audiovizuale de televiziune: Кухня TB, Orizont TV și КтоКуда;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel și Discovery Science retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciile media audiovizuale de televiziune Eurosport 1 și Eurosport 2 au fost constatate în versiunile în limba rusă, fiind prevăzute în limba română în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune NTV Moldova și Primul în Moldova este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 21 – 167 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Cotidianul TV – CTV și Sor-TV;
- în afara Ofertei sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Cartoon Network (ru) și Favorit TV;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, DTX și MTV Europe retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciile media audiovizuale de televiziune Cartoonito, Eurosport 2 și Nickelodeon au fost constatate în versiunile în limba rusă, fiind prevăzute în limba română în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

- **sectorul Ciocana (mun. Chișinău)**

În conformitate cu actele de constatare din 21.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în sectorul Ciocana (mun. Chișinău), 65 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analogic” (din care 47,69% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română) și 170 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 44,11% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 24 – 65 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel și Travel Channel retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciul media audiovizual de televiziune Eurosport 1 a fost constatat în versiunea în limba rusă, fiind prevăzut în limba română în oferta aprobată.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 25 – 183 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 13 servicii media audiovizuale de televiziune: ATV, Cotidianul TV – CTV, Euronews România, HD Media, Melos TV, Next TV, Orizont TV, Premiera TV, Realitatea Sportivă, Realitatea Star, Sor-TV, TV-Drochia și We Sport TV;
- în afara Ofertei sunt retransmise 4 servicii media audiovizuale de televiziune: Cartoon Network (ru), Național 24 Plus, DW și THT Music;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Science, ID: Investigation Discovery și Travel Channel retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciile media audiovizuale de televiziune Eurosport 1, Nick Jr., Nicktoons și Nickelodeon au fost constatate în versiunile în limba rusă, fiind prevăzute în limba română în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Primul în Moldova și RTR Moldova este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

• **municipiul Orhei**

În conformitate cu actele de constatare din 22.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în municipiul Orhei, 61 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet analogic” (din care 59,01% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română), 168 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet digital” (din care 48,21% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română), 93 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet IPTV basic” (din care 58,06% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română), 138 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet All Inclusive” (din care 36,23% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română), 194 de servicii media audiovizuale de televiziune în „pachet All Exclusive” (din care 43,81% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 18 – 64 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 3 servicii media audiovizuale de televiziune: Vocea Basarabiei TV, Сапфир și Техно 24;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde și Discovery Channel retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciul media audiovizual de televiziune Animal Planet a fost constatat în versiunea în limba rusă, fiind prevăzut în limba română în oferta aprobată.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 19 – 180 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 13 servicii media audiovizuale de televiziune: Acasă Gold TV, Big Planet, Canal Regional, Cotidianul TV – CTV, Eurosport (ru), FilmuaDrama, Valea Prahovei, Живая Природа, КтоКуда, Ля-Минор, Моя Стихия, Сапфир și Техно 24;
- în afara Ofertei sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: PEH TV și Kanal D;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science, DTX, ID: Investigation Discovery și TLC retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciile media audiovizuale de televiziune Cartoon Network și Nicktoons au fost constatate în versiunea în limba rusă, fiind prevăzute în limba română în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciului media audiovizual de televiziune RTR Moldova este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 14 – 101 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 7 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal Regional, Cotidianul TV – CTV, Minimax, Next TV, Nickelodeon, NTS și Speranța TV;
- în afara Ofertei sunt retransmise 4 servicii media audiovizuale de televiziune: Digi 24, Noroc TV, Travel Mix și Filmbox Arthouse;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Discovery Channel și TLC retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 16 – 151 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 32 de servicii media audiovizuale de televiziune: TV-Găgăuzia, A7 TV, Atomic TV, ATV, Canal Regional, Cotidianul TV – CTV, Credo TV, Emi TV, Eurosport 2 (ro), Exploris, Fightbox HD, IDA TV, Legal TV, Moldova TV, Next TV, NTS, Party Mix, PEH TV, Realitatea Plus, Realitatea Sportivă, Realitatea Star, Studio-L, Super TV, TeleMoldova Plus, Tezaur TV, Valea Prahovei, Vocea Basarabiei TV, We Sport TV, Глазами Туриста, Живая Природа, Мир Сериала și СуперГерои;
- în afara Ofertei sunt retransmise 25 de servicii media audiovizuale de televiziune: Киносемья, Фох, Наша Тема, National Geographic Channel, Наука, Nickelodeon, Шансон, В1 TV, Сinema, Наше Новое Кино, Родное Кино, Охотник и Рыбалов, Travel Mix, Сарафан, Союз, Первый Вегетарианский, Sport 2, Сапфир, Наше Любимое Кино, Мужской, Тайны Галактики (Galaxy), Sport 1, Filmbox Arthouse, Мульт și Мультиландия;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science și TLC retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 17 – 204 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 2 servicii media audiovizuale de televiziune: Canal Regional și Cotidianul TV – CTV;
- în afara Ofertei este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: BC TV;
- serviciile media audiovizuale de televiziune TV 5 Monde, Animal Planet, Discovery Channel, Discovery Science, ID: Investigation Discovery, MTV Europe, TLC și Travel Channel retransmise au fost constatate fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- serviciile media audiovizuale de televiziune Eurosport 2 și Nickelodeon au fost constatate în versiunea în limba rusă, fiind prevăzute în limba română în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6 este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

În Nota explicativă din Actul de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale din 22.08.2023, Dudco Oleg a explicat că: „1) postul TV Canal Regional nu se retransmite la moment din motivul lipsei de semnal; 2) la posturile TV Animal Planet, Discovery Science, ID: Discovery Ch și TLC lipsesc subtitrările din motivul modificării frecvenței de pe satelitul 1° THOR”.

• orașul Ceadâr-Lunga (UTA Găgăuzia)

În conformitate cu actul de constatare din 23.08.2023, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL retransmitea, în orașul Ceadâr-Lunga (UTA Găgăuzia), 43 de servicii media audiovizuale de

televiziune (din care 34,88% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 239/2023 (Anexa nr. 31 – 58 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 12 servicii media audiovizuale de televiziune: Moldova-2, Jurnal TV, R Live TV, TV 5 Monde, TV 8, TVR Moldova, Agro TV Moldova, Black, Gurinel TV, Інтер+, Pro TV Chișinău și Global 24;
- în afara Ofertei este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: PEH TV;
- serviciul media audiovizual de televiziune Animal Planet retransmis a fost constatat fără subtitrări/dublări în limba română, prevăzute în oferta aprobată;
- retransmisiunea serviciilor media audiovizuale de televiziune Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV și RTR Moldova este suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 55 alin. (4) din CSMA: *„Distribuitorul de servicii media este în drept să modifice oferta de servicii aprobată, fără acordul Consiliului Audiovizualului, în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite prin rețeaua respectivă, respectând condițiile prevăzute la alin. (2) și (3).”*

Ca urmare a examinării actelor de constatare și a documentelor prezente în dosarul „TV SAT” SRL, s-au atestat următoarele:

- În cadrul constatărilor efectuate la fața locului în perioada 14-23 august 2023, nu a fost atestată retransmisiunea programelor audiovizuale care intră sub incidența prevederilor art. 17 din CSMA de către distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL.
- „TV SAT” SRL respectă Oferta de servicii media audiovizuale aprobată pentru localitățile: satul Corjeuți (r-nul Briceni) (Anexa nr. 4) și orașul Sângerei (r-nul Sângerei) (Anexele nr. 1 și 27).
- Distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii aprobată în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite, respectând condițiile prevăzute la art. 55 alin. (2) și (3) din CSMA, pentru localitățile: municipiul Soroca (Anexele nr. 8 și 9), orașul Râșcani (r-nul Râșcani) (Anexa nr. 26), orașul Drochia (r-nul Drochia) (Anexa nr. 11), orașul Fălești (r-nul Fălești) (Anexa nr. 26), sectorul Buiucani (mun. Chișinău) (Anexa nr. 20) și municipiul Orhei (Anexele nr. 18 și 14).
- Distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii aprobată în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite, însă nu respectă condițiile prevăzute la art. 55 alin. (3) lit. a) din CSMA, pentru localitățile: orașul Lipcani (r-nul Briceni) (Anexa nr. 2), satul Corjeuți (r-nul Briceni) (Anexa nr. 5), orașul Râșcani (r-nul Râșcani) (Anexa nr. 1), satul Baraboi (r-nul Dondușeni) (Anexa nr. 3), orașul Drochia (r-nul Drochia) (Anexa nr. 12), orașul Fălești (r-nul Fălești) (Anexa nr. 1), sectorul Buiucani (mun. Chișinău) (Anexa nr. 21), sectorul Ciocana (mun. Chișinău) (Anexa nr. 25) și municipiul Orhei (Anexele nr. 17 și 19).
- Distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL a modificat Oferta de servicii aprobată în proporție ce depășește 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite, pentru localitățile: satul Răuțel (r-nul Fălești) (Anexele nr. 11 și 12), municipiul Ungheni (Anexa nr. 7), municipiul Orhei (Anexa nr. 16) și orașul Ceadâr-Lunga (UTA Găgăuzia) (Anexa nr. 31).

Prin Decizia CA nr. 340/2022, „TV SAT” SRL a fost sancționată cu amendă în mărime de 5 000 de lei pentru nerespectarea Ofertelor de servicii media audiovizuale retransmise, aprobate de CA, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. b) din CSMA.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din CSMA: „*Se sancționează cu amendă de la 10 000 de lei la 15 000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări: d) comiterea repetată a încălcărilor prevăzute la alin. (5) din prezentul articol, cu excepția art. 19 alin. (2) din prezentul articol.*”

- Distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL nu respectă cota de 50% de servicii media de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română retransmise, în conformitate cu art. 55 alin. (3) lit. a) din CSMA, pentru localitățile:
 - orașul Lipcani (r-nul Briceni) (Anexa nr. 2): se retransmit 46,15% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - satul Corjeuți (r-nul Briceni) (Anexa nr. 5): se retransmit 49,58% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - orașul Râșcani (r-nul Râșcani) (Anexa nr. 1): se retransmit 44,31% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - satul Baraboi (r-nul Dondușeni) (Anexa nr. 3): se retransmit 46,26% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - orașul Drochia (r-nul Drochia) (Anexa nr. 12): se retransmit 45,64% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - satul Răuțel (r-nul Fălești) (Anexa nr. 12): se retransmit 35,52% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - orașul Fălești (r-nul Fălești) (Anexa nr. 1): se retransmit 49,47% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - sectorul Buiucani (mun. Chișinău) (Anexa nr. 21): se retransmit 45% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - sectorul Ciocana (mun. Chișinău) (Anexa nr. 24): se retransmit 47,69% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - sectorul Ciocana (mun. Chișinău) (Anexa nr. 25): se retransmit 44,11% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - municipiul Orhei (Anexa nr. 19): se retransmit 48,21% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - municipiul Orhei (Anexa nr. 16): se retransmit 36,23% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - municipiul Orhei (Anexa nr. 17): se retransmit 43,81% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română;
 - orașul Ceadâr-Lunga (UTA Găgăuzia) (Anexa nr. 31): se retransmit 34,88% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și servicii de televiziune cu subtitrare/dublare în limba română.

Prin Decizia CA nr. 340/2022, „TV SAT” SRL a fost sancționată cu avertizare publică pentru nerespectarea art. 55 alin. (3) lit. a) din CSMA, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (4) din CSMA.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din CSMA: „*Se sancționează cu amendă de la 5 000 de lei la 10 000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări: k) comiterea repetată a încălcărilor prevăzute la alin. (3) și (4) din prezentul articol.*”

- „TV SAT” SRL nu retransmite mai multe servicii media audiovizuale de televiziune din Lista serviciilor media audiovizuale „must carry”, și anume:
 - satul Răuțel (r-nul Fălești): R-Live TV și TV 5 Monde în „pachet analog”;
 - satul Răuțel (r-nul Fălești): R-Live TV în „pachet digital/IPTV”;
 - municipiul Ungheni: Moldova-2, R-Live TV, TV 5 Monde și TV8;

– orașul Ceadâr-Lunga (UTA Găgăuzia): Moldova-2, Jurnal TV, R Live TV, TV 5 Monde, TV8 și TVR Moldova.

Prin Decizia CA nr. 340/2022 „TV SAT” SRL a fost sancționată cu avertizare publică pentru nerespectarea obligației de retransmisiune a serviciilor de televiziune „must carry”, prevăzută la art. 55 alin. (2) lit. b) din CSMA, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (4) din CSMA.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din CSMA: *„Se sancționează cu amendă de la 5 000 de lei la 10 000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări: k) comiterea repetată a încălcărilor prevăzute la alin. (3) și (4) din prezentul articol.”*

- „TV SAT” SRL retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune cu respectarea drepturilor de autor și conexe, cu excepția următoarelor servicii media audiovizuale de televiziune:

- orașul Lipcani: Current Time TV;
- municipiul Ungheni: Minimax;
- municipiul Chișinău: Foodman.Club;
- municipiul Orhei: BCTV.

Prin scrisoarea nr. 1493 din 25.08.2023, CA a solicitat, în temeiul prevederilor art. 83 alin. (2) din CSMA, prezentarea contractelor și/sau acordurilor adiționale care ar confirma dreptul „TV SAT” SRL de a retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune:

- Current Time TV în or. Lipcani la data de 15 august 2023;
- Minimax în municipiul Ungheni la data de 18 august 2023;
- Foodman.Club în municipiul Chișinău la data de 21 august 2023;
- BCTV în municipiul Orhei la data de 22 august 2023.

Prin scrisoarea nr. 01/28-08/2023 din 28.08.2023, „TV SAT” SRL a comunicat următoarele:

- *„Așașm la prezenta scrisoare confirmarea pentru postul de televiziune „Current Time TV”, eliberată de „Content SV Media” SRL pentru regiunea Lipcani;*
- *Referitor la regiunea Ungheni, cu regret, urmează să comunicăm că de aproximativ 2 luni, partenerul nostru „CATV NET PLUS” SRL ignoră orice contact cu SRL „TV SAT”, nu răspunde la apeluri, fapt pentru care, la data de 22 august 2023, în adresa acestuia a fost expediată somația de rezoluțiune a contractului de parteneriat. La expirarea termenului din somație, vom informa CA despre excluderea din Autorizația noastră a regiunii respective.*
- *Referitor la postul „FoodMan Club” depistat în mun. Chișinău, comunicăm că acesta este de fapt postul „JOY COOK”, pentru care SRL „TV SAT” deține contract. Acest fapt se probează și prin accesarea următoarei adrese electronice : <https://epg.iptvx.one/id/foodman-club>*
- *Cât privește postul „BCTV”, comunicăm că acesta, din eroare, a fost retransmis abonaților noștri în regiunea Orhei, imediat cum a fost depistat, postul dat a fost deconectat.”*

Astfel, „TV SAT” SRL, la solicitarea CA, nu a prezentat contractele pentru serviciile media audiovizuale de televiziune Minimax și BCTV.

Prin Decizia CA nr. 340/2022, „TV SAT” SRL a fost sancționată cu amendă în mărime de 5 000 de lei pentru nerespectarea prevederilor art. 23 din CSMA și omiterea prezentării, la solicitarea CA, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. h) din CSMA.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din CSMA: *„Se sancționează cu amendă de la 10 000 de lei la 15 000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări: d) comiterea repetată a încălcărilor prevăzute la alin. (5) din prezentul articol, cu excepția art. 19 alin. (2) din prezentul articol.”*

Prin scrisoarea nr. 02/14-09/2023 din 14.09.2023, „TV SAT” SRL a comunicat următoarele:

„1. Unele posturi de televiziune cum ar fi Canal Regional, Cotidianul TV-CTV, Popas TV și Tezaur TV, la momentul verificării nu au fost posibil de a fi vizualizate din motivul lipsei semnalului tehnic fizic de la studiourile acestora. Posturile date nu au fost excluse din ofertele de servicii media, acestea sunt retransmise abonaților noștri, în continuare, în regim normal. Astfel:

- cât privește lipsa retransmisiei postului Canal Regional, atașăm la prezenta scrisoare confirmarea din partea furnizorului că, în perioada supusă controlului, acest post a avut probleme tehnice ce țin de semnal, fapt ce confirmă Anexa 1. Ținând cont de acest fapt atestăm că regiunile or. Lipcani (r-nul Briceni) și satul Corjeuți (r-nul Briceni) se conformează prevederilor art. 55 alin. (3) al Codului;
- cât privește postul Tezaur TV, acesta la fel nu a fost retransmis din lipsa semnalului pe data de 18 august 2023 în or. Fălești. Astfel, regiunea or. Fălești (r-nul Fălești) se conformează prevederilor art. 55 alin. (3) al Codului.

2. În legătură cu verificarea din orașul Lipcani, comunicăm următoarele: În momentul verificării - postul TVC 21, prezent în grila aprobată, derula conținut procurat de postul Current Time TV, fapt confirmat telefonic și de reprezentantul TVC 21. Astfel, în or. Lipcani a fost difuzat postul TVC21 și nu postul Current Time TV, ceea ce duce la conformarea prevederilor art. 55 alin. (3) al Codului.

3. O altă situație care influențează cota de 50% a posturilor în limba română/subtitrare în limba română este și suspendarea unor posturi TV din Republica Moldova. Astfel, unele oferte conțin posturi cum ar fi: Accent TV, NTV Moldova, Orhei TV, Primul în Moldova, RTR Moldova și TV6. Retransmisia acestor posturi a fost suspendată în conformitate cu prevederile Dispoziției CSE nr. 54 din 16.12.2022. În momentul controlului din partea CA, a fost constatat că retransmisia acestor posturi este suspendată și prin urmare respectăm decizia comisiei sus menționate. Însă la calcularea cotei de 50% nu s-a ținut cont de faptul că, dacă aceste posturi ar fi fost retransmise, ofertele ar corespunde art. 55 alin. (3) al Codului.

Pe marginea cazului dat, am fi recunoscători dacă CA ar veni cu o recomandare în privința acestui fapt către distribuitori, ca să cunoaștem și să ținem cont pe viitor că chiar dacă posturile suspendate sunt incluse și aprobate de CA, acestea nu se vor lua în considerație la calcularea procentajului de posturi în limba română.

4. Referitor la lipsa subtitrărilor la postul TV 5 Monde comunicăm că nu tot conținutul media al acestui post dispune de subtitrare, astfel, la momentul verificării, programul nu deținea subtitrări în limba română, chiar dacă coloana sonoră era însoțită de subtitrări.

5. Ce ține de retransmisia unor posturi TV din grupul Discovery fără subtitrarea în limba română, comunicăm următoarele: În momentul când sursa primară a semnalului unui post TV dispăre, semnalul dat automat se înlocuiește cu un alt semnal preluat din surse alternative, pentru a evita maxim nemulțumirea abonatului. Prin urmare, uneori, sursa alternativă nu dispune de subtitrarea în limba română. După soluționarea problemei semnalului (de obicei de la o oră până la 48 de ore), postul dat se retransmite în versiunea corectă, aprobată de Consiliul Audiovizualului. La data de 22 august 2023, când a fost verificată regiunea Orhei, lipsa subtitrarea la posturile din pachetul Discovery din motivul preluării semnalului din sursă alternativă (rezervă). Problema tehnică a sursei primare oficiale de la Discovery a apărut la data de 21 august 2023 și a fost soluționată abia pe 23 august 2023. Din explicațiile partenerului nostru, SRL „Tele Luci”, de asemenea, din regiunea Orhei, în momentul controlului, utilajul acestuia nu s-a sincronizat și nu au putut fi văzute posturile cu subtitrarea în limba română, deși acestea existau. La momentul de față posturile sunt însoțite de subtitrări în limba română, deoarece problema a fost înlăturată de către Discovery, deținătorul de drepturi.

De asemenea, în urma bruiajelor ce au început în luna iunie asupra sateliților destinați Europei de Est, mulți din operatori, în scopul păstrării continuității semnalului, au modificat sursele primare de recepționare a semnalelor pe surse alternative mai stabile.

6. Referitor la încălcările din regiunea mun. Ungheni, vă comunicăm că SRL „TV Sat” a reziliat contractul de parteneriat cu acesta din motivul nerespectării obligațiilor acestuia, cum ar fi datoriile ce depășesc jumătate de an, cât și nerespectarea grilei aprobate. Știm că rezilierea contractului de parteneriat nu e un motiv/ scuză pentru constatările deja efectuate, însă acest fapt va exclude comiterea repetată a abaterilor în viitor, aceștia deja activând pe cont și risc propriu.

7. Cât privește lipsa în unele oferte a 50% de posturi în limba română/subtitrare în limba română, comunicăm că problema este în curs de soluționare finală. După cum vedem, procentajul posturilor cu limba/subtitrarea în limba română este tot mai aproape de 50%.

Pentru noi este important ca oferta pe care o prezentăm să fie una competitivă pentru a putea concura cu operatorii mari a pieței media. Pentru a rămâne pe piață nu am putut renunța la posturile în altă limbă decât româna care au o mai mare priză la public și am fost nevoiți să apelăm la piața din România pentru a aduce posturi românești în grilele noastre. Din păcate, primele interacțiuni cu piața românească au fost dificile și anevoioase, însă cu timpul am reușit să construim relații de succes și de durată cu peste 25 de posturi românești. Acum, toate ofertele noastre sunt aprobate cu 50% (sau mai mult) de posturi în limba română sau cu subtitrări în limba română, însă din cauza că sunt posturi, în mare parte moldovenești, care uneori își sistează subit activitatea sau posturi a căror semnal dispare des, apar situații când grila nu se conformează cerințelor codului, iar înlocuirea cu un post din România e un proces care durează.

Conformarea și respectarea legislației Republicii Moldova este importantă și primordială pentru compania noastră, astfel facem și vom face totul întru soluționarea tuturor inconvenientelor tehnice ce apar pentru ca grilele aprobate să coincidă totalmente și totodată să menținem relațiile cu abonații noștri.”

II. „CVINTA-GRUP” SRL

În conformitate cu actul de constatare din 15.08.2023, distribuitorul de servicii media „CVINTA-GRUP” SRL retransmitea, în orașul Ocnița, 42 de servicii media audiovizuale de televiziune (din care 78,57% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„CVINTA-GRUP” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 227/2023 (Anexa nr. 1 – 45 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

– din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu sunt retransmise 3 servicii media audiovizuale de televiziune: GN TV, Publika TV și TVC 21.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 55 alin. (4) din CSMA: „Distribuitorul de servicii media este în drept să modifice oferta de servicii aprobată, fără acordul Consiliului Audiovizualului, în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite prin rețeaua respectivă, respectând condițiile prevăzute la alin. (2) și (3).”

Ca urmare a examinării actului de constatare și a documentelor prezente în dosarul „CVINTA-GRUP” SRL, s-au atestat următoarele:

- În cadrul constatărilor efectuate la fața locului, nu a fost atestată retransmisiunea programelor audiovizuale care intră sub incidența prevederilor art. 17 din CSMA de către distribuitorul de servicii media „CVINTA-GRUP” SRL.
- Distribuitorul de servicii media „CVINTA-GRUP” SRL a modificat Oferta de servicii aprobată în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite, respectând condițiile prevăzute la art. 55 alin. (2) și (3) din CSMA.
- Distribuitorul de servicii media „CVINTA-GRUP” SRL retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune cu respectarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu art. 23 din CSMA.
- Distribuitorul de servicii media „CVINTA-GRUP” SRL retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune cu respectarea listei serviciilor media audiovizuale „must carry”, aprobate prin Decizia CA nr. 21 din 27.01.2023, în conformitate cu art. 55 alin. (2) lit. b) din CSMA.

III. „INTERVAL-TV” SRL

În conformitate cu actul de constatare din 16.08.2023, distribuitorul de servicii media „INTERVAL-TV” SRL retransmitea, în municipiul Edineț, 55 de servicii media audiovizuale de televiziune (din care 54,54% servicii media audiovizuale de televiziune în limba română și/sau cu subtitrare/dublare în limba română).

„INTERVAL-TV” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 82/2023 (Anexa nr. 1 – 56 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:

- din Oferta de servicii media audiovizuale aprobată nu este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: Матч! Планета;
- în afara Ofertei este retransmis 1 serviciu media audiovizual de televiziune: TV 9;
- serviciul media audiovizual de televiziune Ren Moldova nu este retransmis din motiv că acesta și-a încetat activitatea.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 55 alin. (4) din CSMA: *„Distribuitorul de servicii media este în drept să modifice oferta de servicii aprobată, fără acordul Consiliului Audiovizualului, în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite prin rețeaua respectivă, respectând condițiile prevăzute la alin. (2) și (3)”*.

Ca urmare a examinării actului de constatare și a documentelor prezente în dosarul „INTERVAL-TV” SRL, s-au atestat următoarele:

- În cadrul constatărilor efectuate la fața locului, nu a fost atestată retransmisiunea programelor audiovizuale care intră sub incidența prevederilor art. 17 din CSMA de către distribuitorul de servicii media „INTERVAL-TV” SRL.
- Distribuitorul de servicii media „INTERVAL-TV” SRL a modificat Oferta de servicii aprobată în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite, respectând condițiile prevăzute la art. 55 alin. (2) și (3) din CSMA.
- Distribuitorul de servicii media „INTERVAL-TV” SRL retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune cu respectarea drepturilor de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu art. 23 din CSMA.
- Distribuitorul de servicii media „INTERVAL-TV” SRL retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune cu respectarea listei serviciilor media audiovizuale „must carry”, aprobate prin Decizia CA nr. 21 din 27.01.2023, în conformitate cu art. 55 alin. (2) lit. b) din CSMA.

În ședința publică din 15 septembrie 2023, ca urmare a analizării raportului de control, membrii CA au constatat că pentru nerespectarea repetată a Ofertei de servicii media audiovizuale retransmise, a cotei de servicii în limba română și a listei serviciilor media audiovizuale „must carry”, precum și pentru neprezentarea contractelor și/sau acordurilor adiționale care ar confirma dreptul de a retransmite serviciile media audiovizuale de televiziune, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL este pasibil de sancțiune și au propus aplicarea amenzilor în mărime minimă.

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr.174/2018,

Consiliul Audiovizualului al Republicii Moldova DECIDE:

1. Se ia act de rezultatele controlului distribuitorilor de servicii media „TV SAT” SRL, „CVINTA-GRUP” SRL și „INTERVAL-TV” SRL.
2. Se sancționează cu amendă în mărime de 10 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 84 alin. (5) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din Cod.
 - 2.1. Se sancționează cu amendă în mărime de 5 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 55 alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din Cod.

2.2. Se sancționează cu amendă în mărime de 5 000 de lei „TV SAT” SRL pentru nerespectarea repetată a obligației de retransmisiune a serviciilor de televiziune „must carry”, prevăzută la art. 55 alin. (2) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din Cod.

2.3. Se sancționează cu amendă în mărime de 10 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din Cod.

3. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, distribuitorul de servicii media „TV SAT” SRL este obligat să difuzeze textul sancțiunii periodic, timp de 24 de ore:

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 10 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 84 alin. (5) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr.174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din Cod.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 5 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 55 alin. (3) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din Cod.

Consiliul Audiovizualului a sancționat amendă în mărime de 5 000 de lei „TV SAT” SRL pentru nerespectarea repetată a obligației de retransmisiune a serviciilor de televiziune „must carry”, prevăzută la art. 55 alin. (2) lit. b) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. k) din Cod.

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 10 000 de lei „TV SAT” SRL pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (6) lit. d) din Cod.

4. „TV SAT” SRL va prezenta, în termen de 5 zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre executarea prevederilor art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, care va include data și ora difuzării textului sancțiunii.

5. „TV SAT” SRL va prezenta dovada achitării amenzii în termen de 30 de zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii.

Datele bancare pentru achitarea amenzii:

Cod fiscal: 1006601000037

Beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

Adresa băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase nr. 7

Codul IBAN: MDXXTR G AAA 143111 LLLL 0000.

6. Prezenta decizie poate fi contestată în ordine de contencios administrativ la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării acesteia, fără a fi necesară depunerea unei cereri prealabile.

7. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina Direcției autorizare și control distribuitori și Serviciului financiar.

8. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și se publică pe pagina web oficială a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTĂ

Liliana VIȚU-EȘANU